

J.S. Bach  
Cantata No. 58  
Ach Gott, wie manches Herzeleid

1. Duetto

Musical notation for the beginning of the Duetto, measures 1-5. The score is in 3/4 time and G major. It features a treble and bass clef with a grand staff. The music is characterized by a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with a forte dynamic marking.

Musical notation for the Duetto, measures 6-10. The score continues with the same rhythmic and harmonic structure, including a trill ornament in the upper voice.

Musical notation for the Duetto, measures 11-16. The piece concludes with a final cadence in G major.

17 **Soprano** (Mel.: „Ach Gott, wie manches Herzeleid“)

Ach Gott, wie man - ches Her - ze - leid

**Basso**

Nur Ge - duld, Geduld, mein

Piano accompaniment for the vocal entries, measures 17-20. The piano part provides harmonic support for the vocal lines with a steady eighth-note accompaniment.

(Fine)

23

Her - ze, Ge - duld, — Geduld, mein Her - ze, — nur Ge - duld, —

28

nur Ge - duld, — nur Ge - duld, Geduld, mein Her - ze, Geduld, —

33 **Soprano**

be - geg - net mir zu die - ser Zeit!

— Ge - duld, mein Her - ze, Ge - duld, — Geduld, mein Her - ze, es ist

38

ei - ne bö - - se, ei - ne bö - - se, bö - se Zeit!

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 58

43

48

53

58 **Soprano** -  
Der schma - le Weg - ist trüb - - sal - voll,  
**Basso**  
Doch der - - Gang zur Se - lig -

63  
keit, zur Se - - - lig - keit, doch der - - Gang

69

zur Se - lig - keit, zur Se - lig - keit, der Gang zur Se - lig - keit führt

74 **Soprano**

den ich zum Him - mel  
zur Freu -

78

wan - dern soll.  
- de nach dem Schmer - ze, zur Freu - de nach dem

83

Schmerze. Nur Ge.duld, Geduld, mein Herze, es ist ei - ne bö - se Zeit!

*tr*

*f*

*dal segno*

## 2. Recitativo

Basso

Ver-folgt dich gleich die ar-ge Welt, so hast du den-noch Gott zum

Continuo

Detailed description: This system shows the first two measures of the recitative. The bass line is in a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The continuo line consists of two staves, with the upper staff in a treble clef and the lower staff in a bass clef, both with a key signature of one sharp. The music is in common time (C). The lyrics are: "Ver-folgt dich gleich die ar-ge Welt, so hast du den-noch Gott zum".

3

Freunde, der wi-der dei-ne Feinde dir-stets den Rük-ken hält. Und wenn der

Detailed description: This system shows measures 3 to 5. The bass line continues with a treble clef and one sharp. The continuo line has two staves, with the upper staff in a treble clef and the lower staff in a bass clef, both with one sharp. The lyrics are: "Freunde, der wi-der dei-ne Feinde dir-stets den Rük-ken hält. Und wenn der".

6

wütende He-ro-des das Ur-teil ei-nes schmähen To-des gleich ü-ber un-sern Hei-land

Detailed description: This system shows measures 6 to 8. The bass line continues with a treble clef and one sharp. The continuo line has two staves, with the upper staff in a treble clef and the lower staff in a bass clef, both with one sharp. The lyrics are: "wütende He-ro-des das Ur-teil ei-nes schmähen To-des gleich ü-ber un-sern Hei-land".

9

fällt, so kommt ein En-gel in der Nacht, der läs-set Jo-seph träumen, daB er dem

Detailed description: This system shows measures 9 to 10. The bass line continues with a treble clef and one sharp. The continuo line has two staves, with the upper staff in a treble clef and the lower staff in a bass clef, both with one sharp. The lyrics are: "fällt, so kommt ein En-gel in der Nacht, der läs-set Jo-seph träumen, daB er dem".

11

Würgersollentfliehen und nach Ä-gyp-ten ziehen. Gott hat ein Wort, das

Detailed description: This system shows measures 11 to 13. The bass line continues with a treble clef and one sharp. The continuo line has two staves, with the upper staff in a treble clef and the lower staff in a bass clef, both with one sharp. The lyrics are: "Würgersollentfliehen und nach Ä-gyp-ten ziehen. Gott hat ein Wort, das".

14

dich vertrauend macht. Er spricht: Wenn Berg und Hügel nieder - sinken, wenn du in Wasser-

17

flu - ten willst er - trinken, so will ich dich doch nicht ver - las - sen noch versäumen.

### 3. Aria

Viol. solo *f*

Continuo

10

12 **Soprano**

Ich bin\_ ver - gnügt in mei - nem Lei - den,

The musical score for measures 12-14 features a Soprano line and a piano accompaniment. The Soprano line begins with a whole rest, followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment consists of a right hand with a sixteenth-note arpeggiated pattern and a left hand with a steady eighth-note bass line. Dynamics include a piano (*p*) marking in measure 13.

ich bin\_ ver - gnügt, ver -

The musical score for measures 15-17 continues the Soprano line and piano accompaniment. The Soprano line has a whole rest in measure 15, followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment maintains the arpeggiated right hand and eighth-note left hand. Dynamics include a forte (*f*) marking in measure 16 and a piano (*p*) marking in measure 17.

gnügt in meinem Lei - den, denn Gott ist mei - - ne\_ Zu - ver -

The musical score for measures 18-20 continues the Soprano line and piano accompaniment. The Soprano line has a whole rest in measure 18, followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment continues with the arpeggiated right hand and eighth-note left hand.

21  
sicht; ich bin\_ ver - - gnügt, ver - gnügt in meinem Lei - den,

The musical score for measures 21-23 continues the Soprano line and piano accompaniment. The Soprano line has a whole rest in measure 21, followed by a half note G4, a quarter note A4, a quarter note B4, a quarter note C5, a quarter note B4, a quarter note A4, and a quarter note G4. The piano accompaniment continues with the arpeggiated right hand and eighth-note left hand.

23

denn Gott ist mei-ne Zu-ver-sicht, denn Gott ist

26

mei - - ne Zu - ver - sicht.

28

31

Ich ha - - be si - chern Brief - - und Sie-gel, - - und

34

die - - ses ist - - der fe - - ste Rie-gel, den bricht die Höl - - le



37 *tr*  
sel - ber nicht;  
*tr* *f* *tr* *tr*

40  
ich ha - be si -  
*p*

43  
- chern Brief und Sie - gel, und die - ses ist der fe - ste -  
*p*

46  
Rie - gel, den bricht auch selbst die Höl - le nicht, den bricht  
*p*

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 58

48  
auch selbst die Höl - - - le nicht, den bricht auch

51  
selbst die Höl - - le nicht. Ich bin ver - gnügt in

53  
mei - nem Lei - den, ich

56  
bin ver - gnügt, ver - gnügt in meinem Lei - den, denn Gott ist mei -

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 58

59

- ne Zu - versicht, ich bin ver - gnügt, ver - gnügt in meinem

62

Lei - den, denn Gott ist mei - ne Zu - ver - sicht; denn

64

Gott ist mei - ne Zu - ver - sicht.

67

(tr)

70

Musical score for measures 73-74, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

Musical score for measures 75-76, featuring a treble and bass clef with various notes and rests.

#### 4. Recitativo

Soprano

Continuo

Kann es die Welt nicht las-sen, mich zu ver-fol-gen und zu

3

has-sen, so weist mir Got-tes Hand ein and-res Land.

5 Arioso

Ach!könn't es heu- - te noch ge-sche-hen, daß ich mein E- - den möchte

8

se - hen, ach! könnt es könnt es heute noch, ach! könnt es heu - te noch ge - sche - hen, daß

11

ich mein E - den, daß ich mein E - den möchte se - hen, ach! könnt es heu - te noch ge -

13

sche - hen, daß ich mein E - den. mein E - den möch - te se - hen!

### 5. Duetto

Ob. I, II  
Taille  
Viol. I, II  
Va.  
Continuo

6

Piano accompaniment for measures 11-15. The music is in G major and 3/4 time. It features a flowing sixteenth-note melody in the right hand and a supporting bass line in the left hand. A trill is marked above the final chord of the system.

16 **Soprano** (Mel.: „Ach Gott, wie manches Herzeleid“)

Ich hab' vor mir

Soprano vocal line and piano accompaniment for measures 16-20. The vocal line consists of a single melodic phrase: "Ich hab' vor mir". The piano accompaniment continues with a sixteenth-note pattern, marked with a piano (*p*) dynamic.

21 ein' schwe - - - re Reis:

Soprano vocal line and piano accompaniment for measures 21-25. The vocal line continues with the phrase "ein' schwe - - - re Reis:". The piano accompaniment maintains the sixteenth-note texture.

Piano accompaniment for measures 26-30. The music continues with the sixteenth-note pattern, ending with a trill in the right hand.

31 **Basso**

Nur ge - - trost, ge - trost, ihr Her - zen, nur ge - -

Basso vocal line and piano accompaniment for measures 31-35. The vocal line begins with "Nur ge - - trost, ge - trost, ihr Her - zen, nur ge - -". The piano accompaniment features a more active bass line with sixteenth-note figures, marked with a piano (*p*) dynamic and ending with a trill.

36

trost, nur ge - trost, ge - trost, ihr - Her - zen, ge -

This system contains measures 36 through 40. It features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The lyrics are: "trost, nur ge - trost, ge - trost, ihr - Her - zen, ge -".

41 **Soprano**

zu dir ins Him - - -  
trost, ihr Her - zen, hier ist Angst,

This system contains measures 41 through 45. It features a Soprano vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The lyrics are: "zu dir ins Him - - -", "trost, ihr Her - zen, hier ist Angst,".

46

mels - - - pa - - - ra - - - deis,  
dort Herr - - - lich -

This system contains measures 46 through 50. It features a vocal line in the treble clef and a piano accompaniment in grand staff. The lyrics are: "mels - - - pa - - - ra - - - deis,", "dort Herr - - - lich -".

51

keit, hier ist Angst, dort Herr -

This system contains measures 51 through 55. It features a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The lyrics are: "keit, hier ist Angst, dort Herr -".

56

- lich-keit, dort Herr - lich-keit!

61

66 **Soprano**  
da ist mein rech - - tes

**Basso**  
Und die Freu - - - - -

71

Va - - - - - land,

- - - - - de je - - - - - ner - - - - - Zeit.



76

und die Freu - - de je - ner Zeit ü - - ber -

80

wie - get al - le Schmer - - - -

84 **Soprano**

dar - - an du  
- zen, al - le Schmer - zen, und die

88

dein Blut hast ge - - - -  
Freu - - - - de je - -

92

wandt.

ner Zeit ü - ber - wie - get al - le

96

Schmer - zen. Nur ge - trost, nur ge -

100

trost, hier ist Angst,

104

dort Herr - lich - keit, dort Herr - lich - keit!